

IT Manuale d'uso

1. Descrizione del Prodotto

Pannello portastrumenti a 3 fori progettato per l'installazione di strumenti standard da 52 mm. Specifico per il montaggio nel vano autoradio con dimensione standard DIN, consente un'integrazione pulita e funzionale nel cruscotto del veicolo. Adatto per uso interno.

2. Contenuto della Confezione

- 1 x Pannello portastrumenti 3 fori (52 mm)

3. Materiali

- Struttura: ferro
- Base / supporti: non presenti (fissaggio diretto)

4. Caratteristiche Tecniche

- Numero alloggiamenti: 3
- Diametro alloggiamenti: 52 mm
- Altezza totale: 59 mm
- Lunghezza tot. 19cm
- Peso netto: 85 g
- Colore: nero
- Capacità di carico: max 2 kg
- Inclinazione: 90° (installazione a filo pannello)
- Rotazione: non prevista
- Compatibilità: strumenti standard Ø 52 mm
- Installazione: vano autoradio standard DIN

5. Condizioni di Utilizzo

- Temperatura operativa: da -40°C a +85°C
- Uso: esclusivamente interno

6. Istruzioni per l'Installazione

1. Rimuovere l'autoradio o il pannello esistente dal vano DIN.
2. Posizionare il pannello portastrumenti nel vano.
3. Allineare correttamente il pannello.
4. Fissare utilizzando viti adeguate (non include) se necessario.
5. Inserire gli strumenti nei fori da 52 mm.
6. Collegare eventuali cablaggi degli strumenti secondo le specifiche del produttore.

7. Istruzioni per l'Uso

- Verificare che gli strumenti siano correttamente inseriti e fissati.
- Assicurarsi che il pannello sia ben ancorato prima dell'uso.

- Utilizzare esclusivamente strumenti compatibili da 52 mm.

8. Manutenzione e Cura

- Pulire con un panno morbido e asciutto.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi.
- Controllare periodicamente il serraggio delle viti.
- Verificare l'assenza di deformazioni o danni.

9. Sicurezza

- Installare solo su superfici idonee e stabili.
- Non utilizzare se danneggiato.
- Non ostacolare la visibilità del conducente.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

10. Applicazioni Consigliate

- Installazione strumenti aftermarket (pressione, temperatura, voltmetro, ecc.)
- Personalizzazione cruscotto veicoli
- Utilizzo su auto, veicoli commerciali e mezzi da lavoro

11. Smaltimento

- Smaltire secondo le normative locali per i metalli.
- Separare eventuali componenti non metallici se presenti.

EN User manual

1. Product Description

3-hole dashboard gauge panel designed for the installation of standard 52 mm instruments. Specifically designed for installation in a standard DIN car radio slot, allowing clean and functional integration into the vehicle dashboard. Suitable for indoor use.

2. Package Contents

- 1 x 3-hole dashboard gauge panel (52 mm)

3. Materials

- Structure: iron
- Base / supports: none (direct fixing)

4. Technical Features

- Number of slots: 3
- Slot diameter: 52 mm
- Total height: 59 mm
- Total length: 19cm
- Net weight: 85 g

- Color: black
- Load capacity: max 2 kg
- Tilt: 90° (flush panel installation)
- Rotation: not available
- Compatibility: standard Ø 52 mm instruments
- Installation: standard DIN radio slot

5. Operating Conditions

- Operating temperature: -40°C to +85°C
- Use: indoor only

6. Installation Instructions

1. Remove the car radio or existing panel from the DIN slot.
2. Place the gauge panel into the slot.
3. Align the panel correctly.
4. Fix using suitable screws (not included), if necessary.
5. Insert the instruments into the 52 mm holes.
6. Connect any instrument wiring according to the manufacturer's specifications.

7. Instructions for Use

- Ensure the instruments are correctly inserted and secured.
- Make sure the panel is firmly fixed before use.
- Use only compatible 52 mm instruments.

8. Maintenance and Care

- Clean with a soft, dry cloth.
- Do not use aggressive chemical products.
- Periodically check the tightening of screws.
- Check for deformation or damage.

9. Safety

- Install only on suitable and stable surfaces.
- Do not use if damaged.
- Do not obstruct the driver's visibility.
- Keep out of reach of children.

10. Recommended Applications

- Installation of aftermarket instruments (pressure, temperature, voltmeter, etc.)
- Vehicle dashboard customization
- Use in cars, commercial vehicles, and work vehicles

11. Disposal

- Dispose of according to local regulations for metals.
- Separate any non-metal components if present.

FR Manuel d'utilisation

1. Description du Produit

Panneau support à 3 trous conçu pour l'installation d'instruments standard de 52 mm. Spécialement conçu pour être installé dans un emplacement autoradio standard DIN, permettant une intégration propre et fonctionnelle dans le tableau de bord du véhicule. Adapté à une utilisation intérieure.

2. Contenu de l'Emballage

- 1 x Panneau support 3 trous (52 mm)

3. Matériaux

- Structure: fer
- Base / supports: aucun (fixation directe)

4. Caractéristiques Techniques

- Nombre d'emplacements: 3
- Diamètre des emplacements: 52 mm
- Hauteur totale: 59 mm
- Longueur totale: 19 cm
- Poids net: 85 g
- Couleur: noir
- Capacité de charge: max 2 kg
- Inclinaison: 90° (installation affleurante au panneau)
- Rotation: non prévue
- Compatibilité: instruments standards Ø 52 mm
- Installation: emplacement autoradio standard DIN

5. Conditions d'Utilisation

- Température de fonctionnement: -40°C à +85°C
- Utilisation: intérieur uniquement

6. Instructions d'Installation

1. Retirer l'autoradio ou le panneau existant du logement DIN.
2. Insérer le panneau support dans le logement.
3. Aligner correctement le panneau.
4. Fixer à l'aide de vis appropriées (non incluses), si nécessaire.
5. Insérer les instruments dans les trous de 52 mm.
6. Connecter les câbles des instruments conformément aux spécifications du fabricant.

7. Instructions d'Utilisation

- Vérifier que les instruments sont correctement insérés et fixés.
- S'assurer que le panneau est solidement fixé avant utilisation.
- Utiliser uniquement des instruments compatibles de 52 mm.

8. Entretien et Maintenance

- Nettoyer avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs.
- Vérifier régulièrement le serrage des vis.
- Contrôler l'absence de déformations ou de dommages.

9. Sécurité

- Installer uniquement sur des surfaces appropriées et stables.
- Ne pas utiliser si le produit est endommagé.
- Ne pas gêner la visibilité du conducteur.
- Tenir hors de portée des enfants.

10. Applications Recommandées

- Installation d'instruments aftermarket (pression, température, voltmètre, etc.)
- Personnalisation du tableau de bord
- Utilisation sur voitures, véhicules utilitaires et engins de travail

11. Élimination / Recyclage

- Éliminer conformément aux réglementations locales pour les métaux.
- Séparer les éventuels composants non métalliques si présents.

ES Manual de uso

1. Descripción del Producto

Panel portainstrumentos de 3 agujeros diseñado para la instalación de instrumentos estándar de 52 mm. Diseñado específicamente para su instalación en un espacio de radio DIN estándar, permitiendo una integración limpia y funcional en el tablero del vehículo. Apto para uso en interiores.

2. Contenido del Paquete

- 1 x Panel portainstrumentos 3 agujeros (52 mm)

3. Materiales

- Estructura: hierro
- Base / soportes: ninguno (fijación directa)

4. Características Técnicas

- Número de alojamientos: 3
- Diámetro de los agujeros: 52 mm
- Altura total: 59 mm
- Longitud total: 19 cm
- Peso neto: 85 g
- Color: negro
- Capacidad de carga: máx. 2 kg
- Inclinación: 90° (instalación a ras del panel)
- Rotación: no disponible
- Compatibilidad: instrumentos estándar Ø 52 mm
- Instalación: espacio de radio DIN estándar

5. Condiciones de Uso

- Temperatura de funcionamiento: -40°C a +85°C
- Uso: interior únicamente

6. Instrucciones de Instalación

1. Retire la radio o el panel existente del espacio DIN.
2. Coloque el panel portainstrumentos en el espacio.
3. Alinee correctamente el panel.
4. Fije con tornillos adecuados (no incluidos), si es necesario.
5. Inserte los instrumentos en los agujeros de 52 mm.
6. Conecte el cableado de los instrumentos según las especificaciones del fabricante.

7. Instrucciones de Uso

- Asegúrese de que los instrumentos estén correctamente insertados y fijados.
- Verifique que el panel esté firmemente sujeto antes de su uso.
- Utilice únicamente instrumentos compatibles de 52 mm.

8. Mantenimiento y Cuidado

- Limpiar con un paño suave y seco.
- No utilizar productos químicos agresivos.
- Comprobar periódicamente el apriete de los tornillos.
- Revisar que no haya deformaciones ni daños.

9. Seguridad

- Instalar únicamente sobre superficies adecuadas y estables.
- No utilizar si está dañado.

- No obstruir la visibilidad del conductor.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

10. Aplicaciones Recomendadas

- Instalación de instrumentos aftermarket (presión, temperatura, voltímetro, etc.)
- Personalización del tablero de instrumentos
- Uso en automóviles, vehículos comerciales y vehículos de trabajo

11. Eliminación / Reciclaje

- Desechar de acuerdo con las normativas locales para metales.
- Separar cualquier componente no metálico si está presente.

DE Gebrauchsanleitung

1. Produktbeschreibung

3-Loch Instrumententräger für die Installation von Standardinstrumenten mit 52 mm Durchmesser. Speziell für die Montage in einem standardmäßigen DIN-Radioeinschub entwickelt, ermöglicht er eine saubere und funktionale Integration in das Fahrzeugarmaturenbrett. Für den Innenbereich geeignet.

2. Lieferumfang

- 1 x 3-Loch Armaturenbrett-Instrumententräger (52 mm)

3. Materialien

- Struktur: Eisen
- Basis / Halterungen: keine (Direktbefestigung)

4. Technische Merkmale

- Anzahl der Steckplätze: 3
- Durchmesser der Steckplätze: 52 mm
- Gesamthöhe: 59 mm
- Gesamtlänge: 19 cm
- Nettogewicht: 85 g
- Farbe: schwarz
- Tragfähigkeit: max. 2 kg
- Neigung: 90° (Einbau bündig mit dem Armaturenbrett)
- Drehung: nicht vorgesehen
- Kompatibilität: Standardinstrumente Ø 52 mm
- Montage: Standard-DIN-Radioeinschub

5. Betriebsbedingungen

- Betriebstemperatur: -40°C bis +85°C
- Verwendung: nur für den Innenbereich

6. Installationsanleitung

1. Entfernen Sie das Autoradio oder das vorhandene Panel aus dem DIN-Einschub.
2. Setzen Sie den Instrumententräger in den Einschub ein.
3. Richten Sie das Panel korrekt aus.
4. Befestigen Sie es ggf. mit geeigneten Schrauben (nicht enthalten).
5. Setzen Sie die Instrumente in die 52-mm-Öffnungen ein.
6. Schließen Sie die Verkabelung der Instrumente gemäß den Herstellervorgaben an.

7. Gebrauchsanweisung

- Stellen Sie sicher, dass die Instrumente korrekt eingesetzt und befestigt sind.
- Prüfen Sie, dass das Panel vor der Verwendung fest verankert ist.
- Verwenden Sie nur kompatible 52-mm-Instrumente.

8. Wartung und Pflege

- Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.
- Keine aggressiven Chemikalien verwenden.
- Regelmäßig die Schraubenfestigkeit prüfen.
- Auf Verformungen oder Beschädigungen prüfen.

9. Sicherheit

- Nur auf geeigneten und stabilen Oberflächen installieren.
- Nicht verwenden, wenn beschädigt.
- Die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigen.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

10. Empfohlene Anwendungen

- Installation von Nachrüstinstrumenten (Druck, Temperatur, Voltmeter usw.)
- Individualisierung des Armaturenbretts
- Einsatz in Autos, Nutzfahrzeugen und Arbeitsfahrzeugen

11. Entsorgung / Recycling

- Entsorgung gemäß den lokalen Vorschriften für Metalle.
- Eventuelle nichtmetallische Komponenten separat entsorgen.